



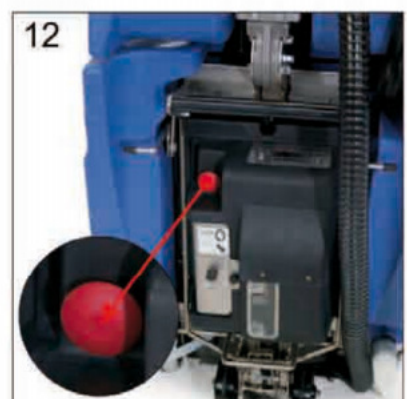
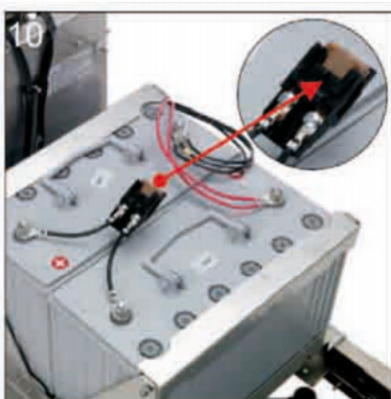
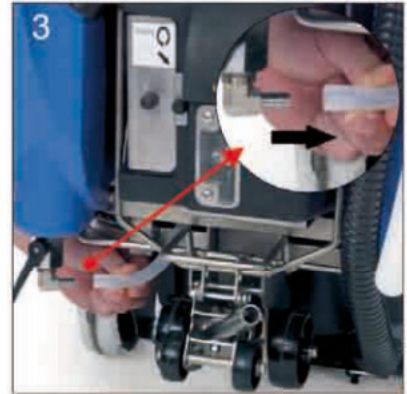
**TTB3450 / 100S,
TTB 4552 / 100S
& TTB 4500 / 100S**
SCRUBBER DRIER
**OPERATING INSTRUCTIONS
& SPARE PARTS**
(Battery operated machines)



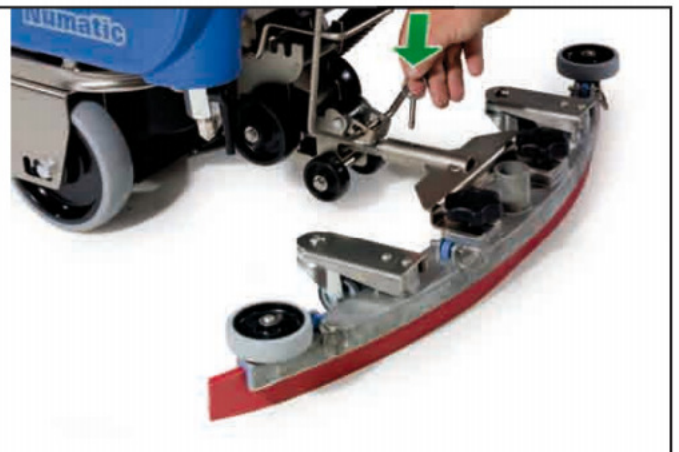
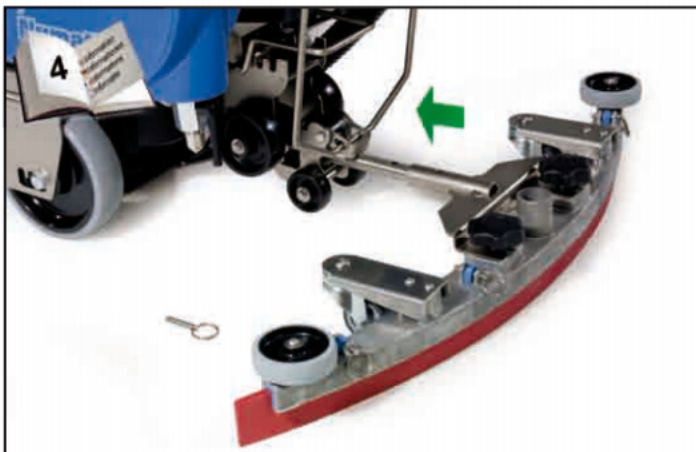
Original Instructions
Warning! read instructions before using machine.

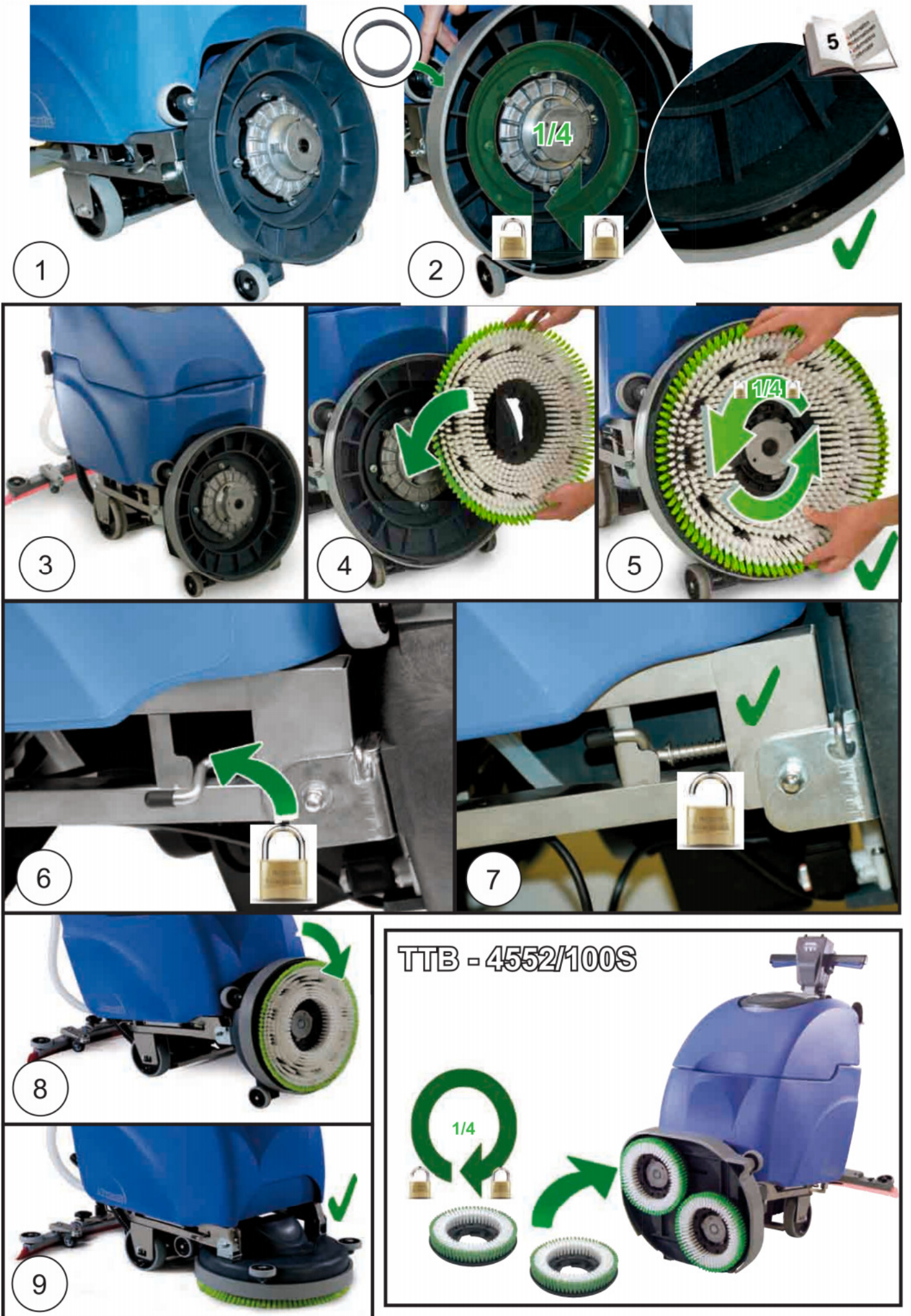
IMPORTANT!

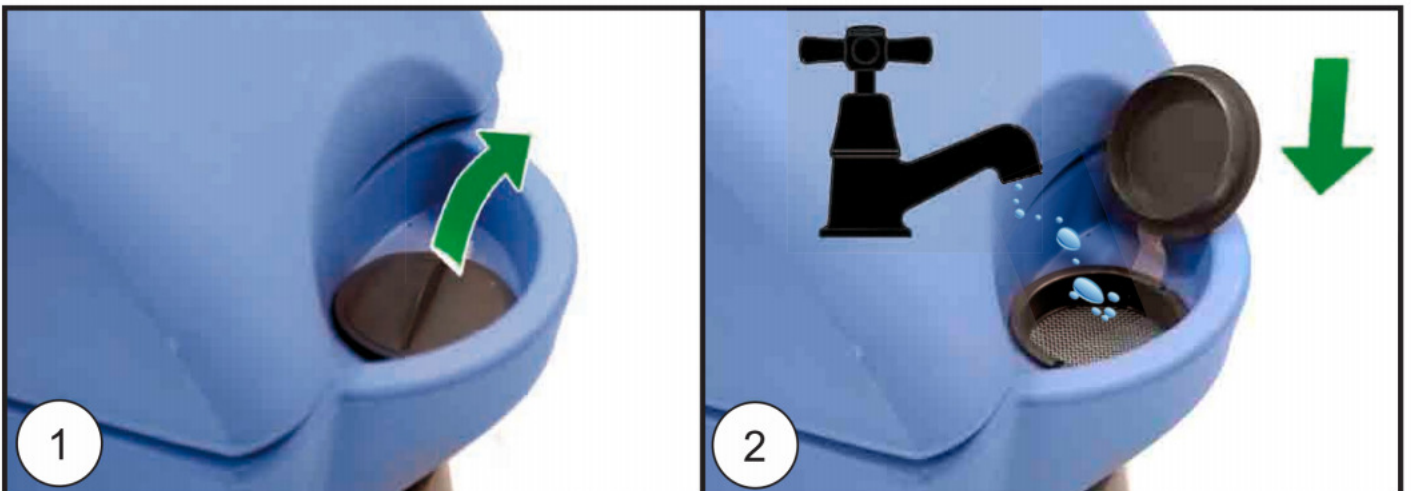
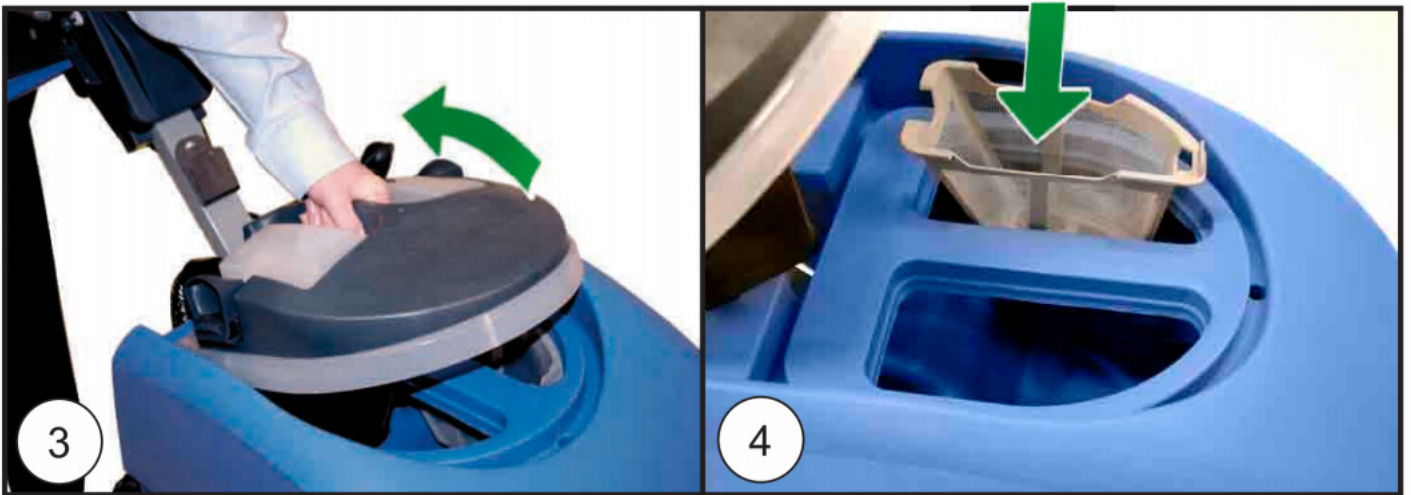
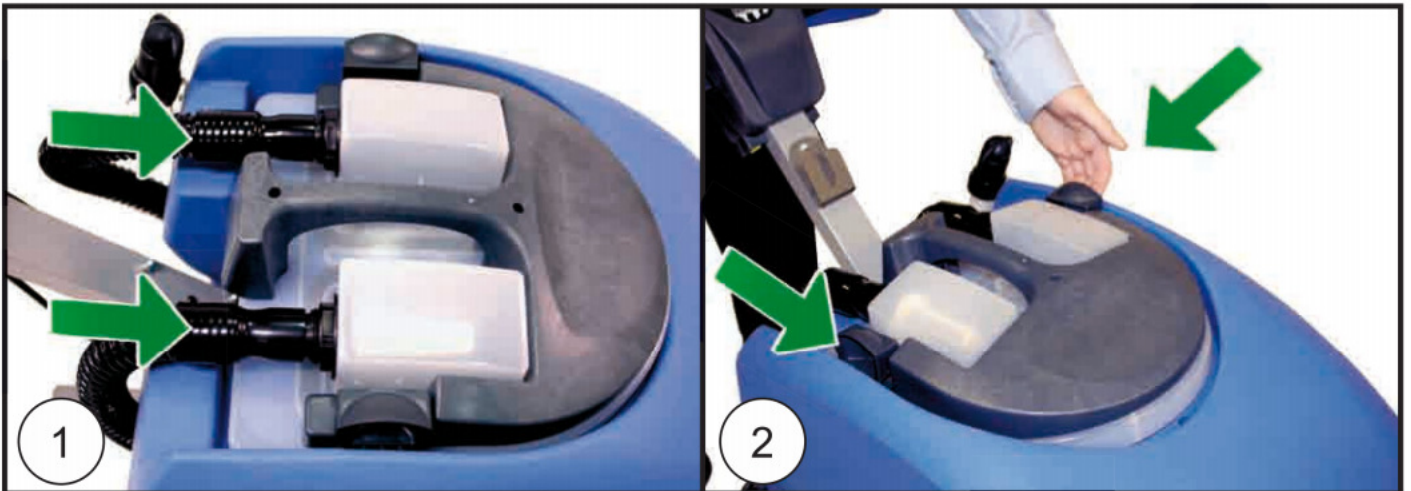
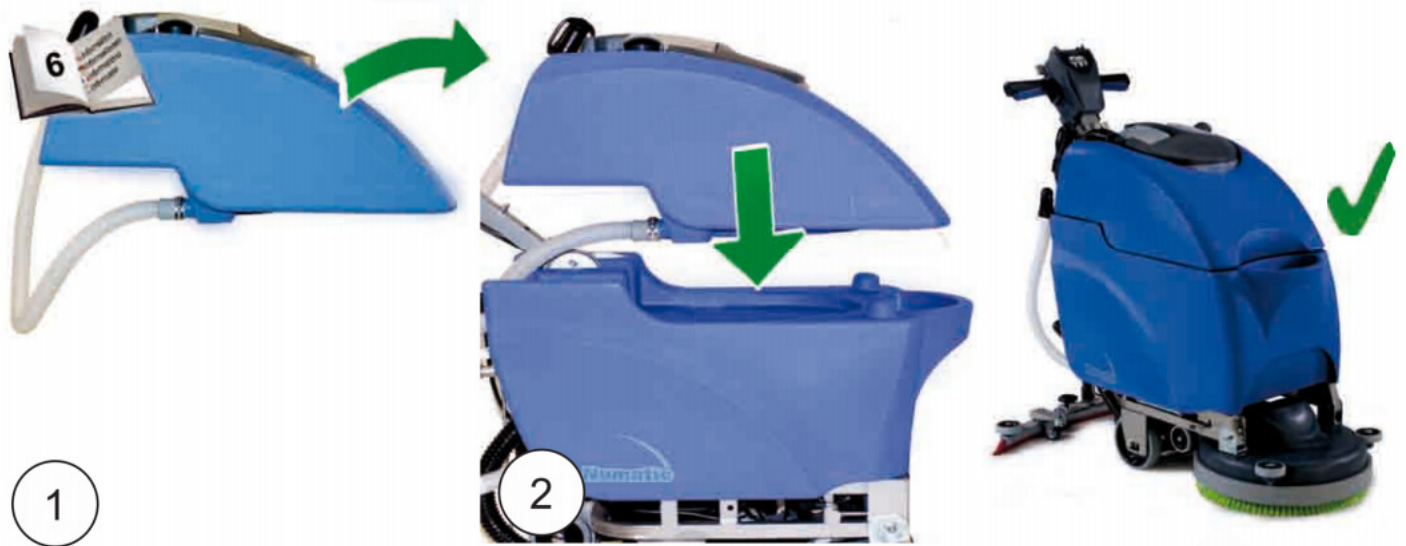
FUSE FITTING INSTRUCTIONS

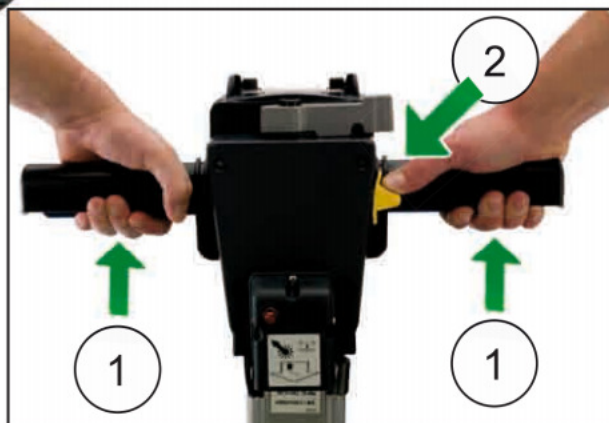
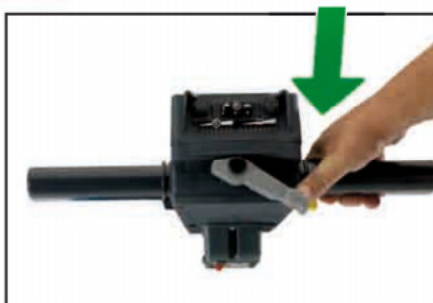
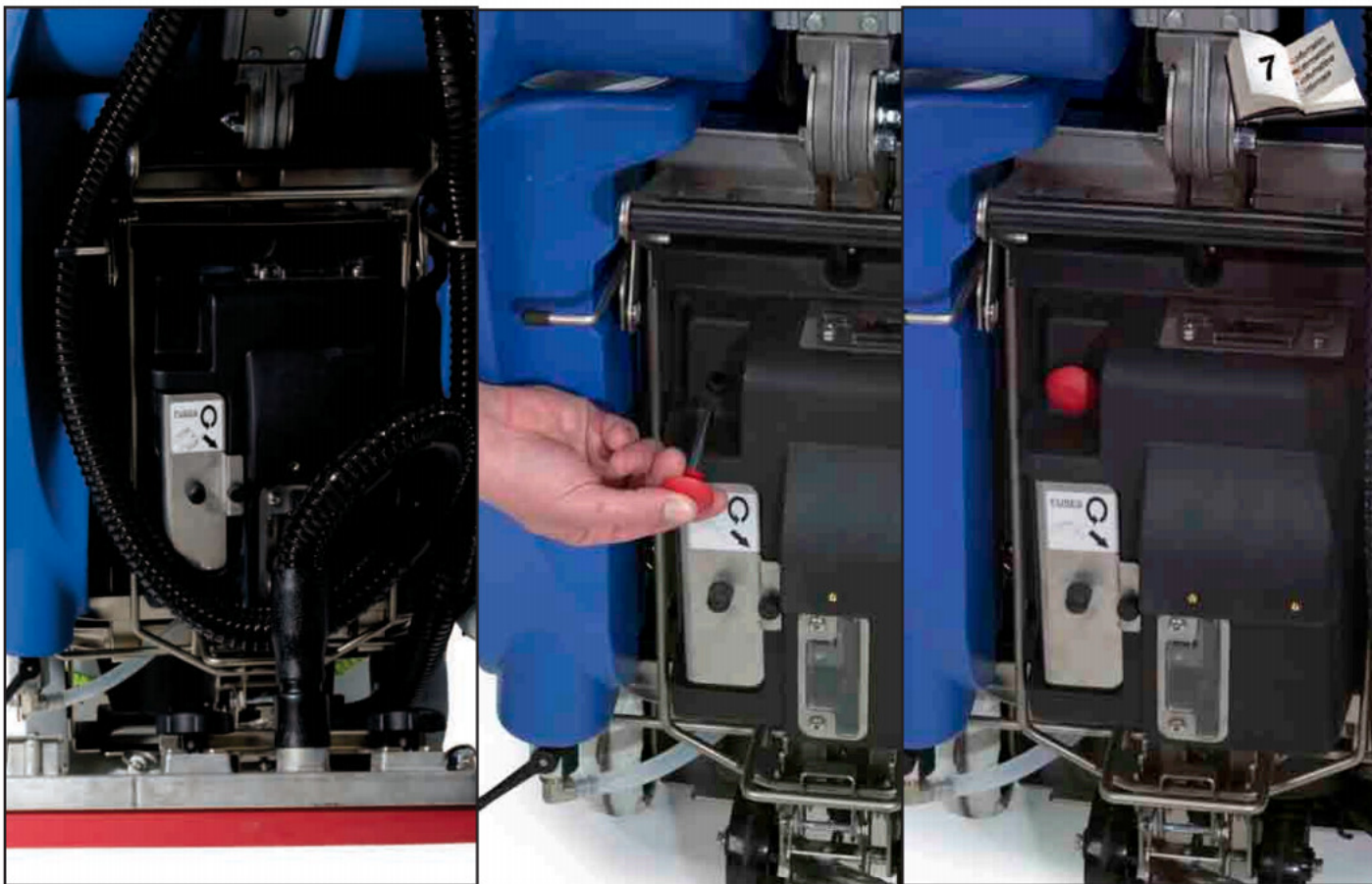




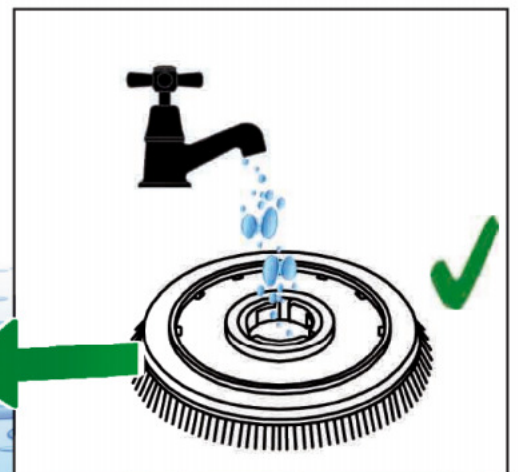
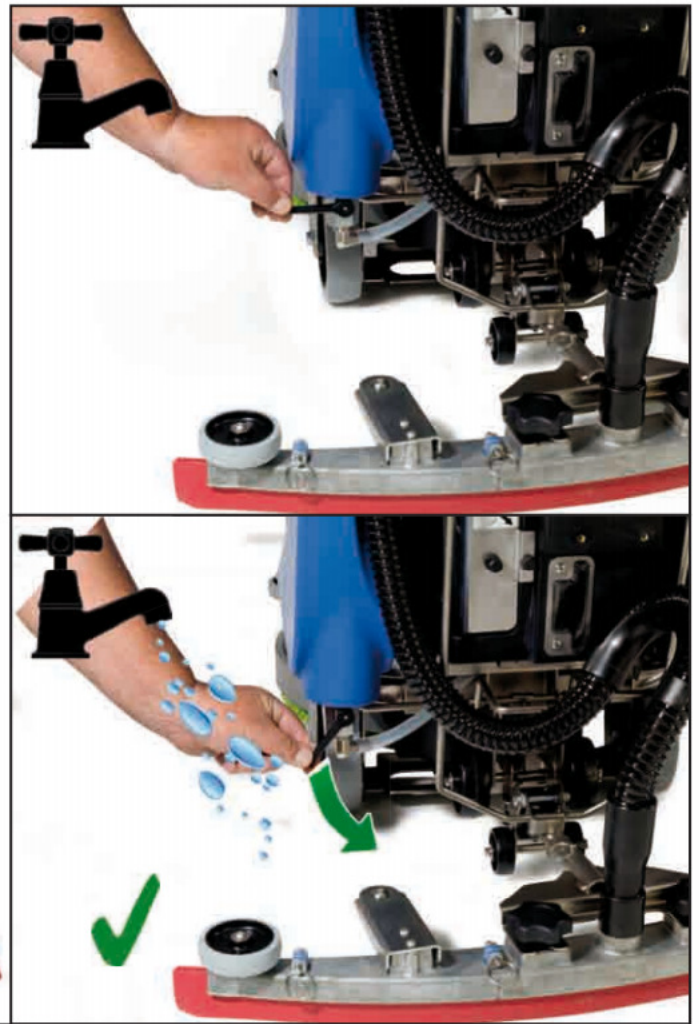


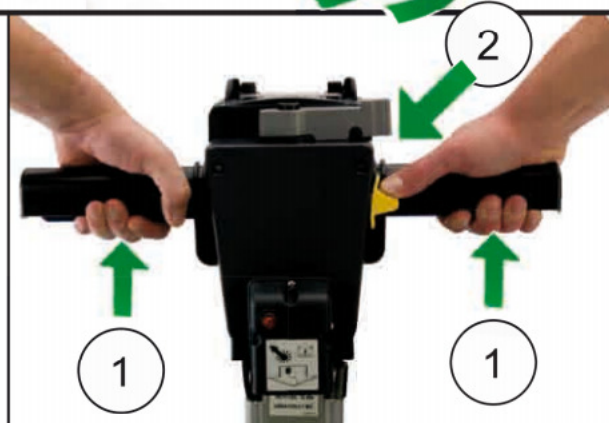
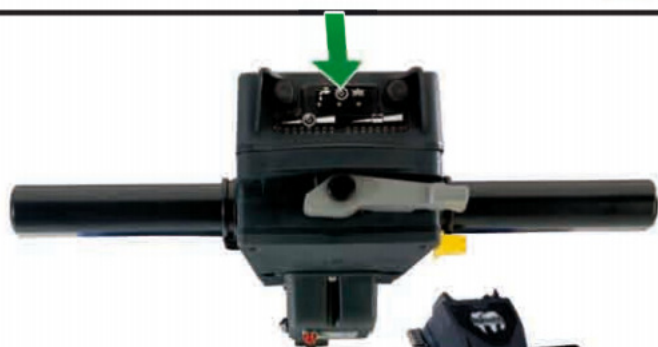
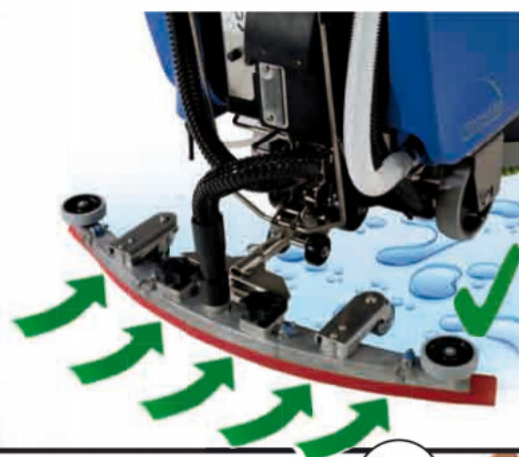
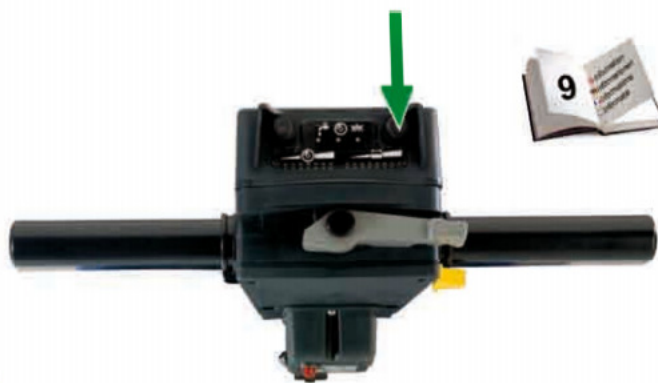


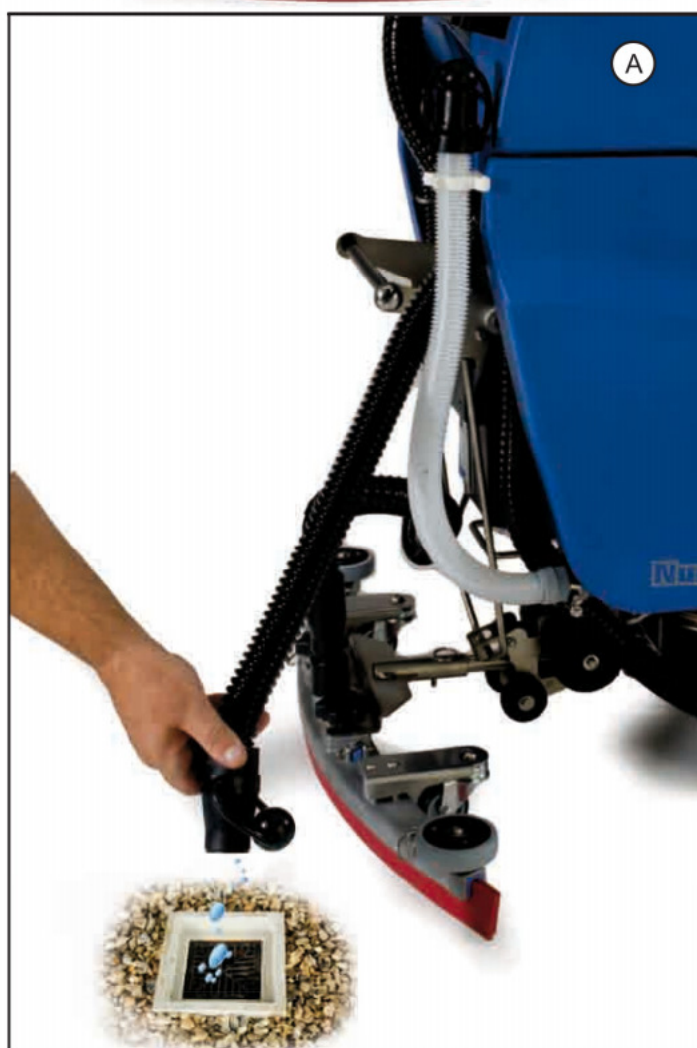
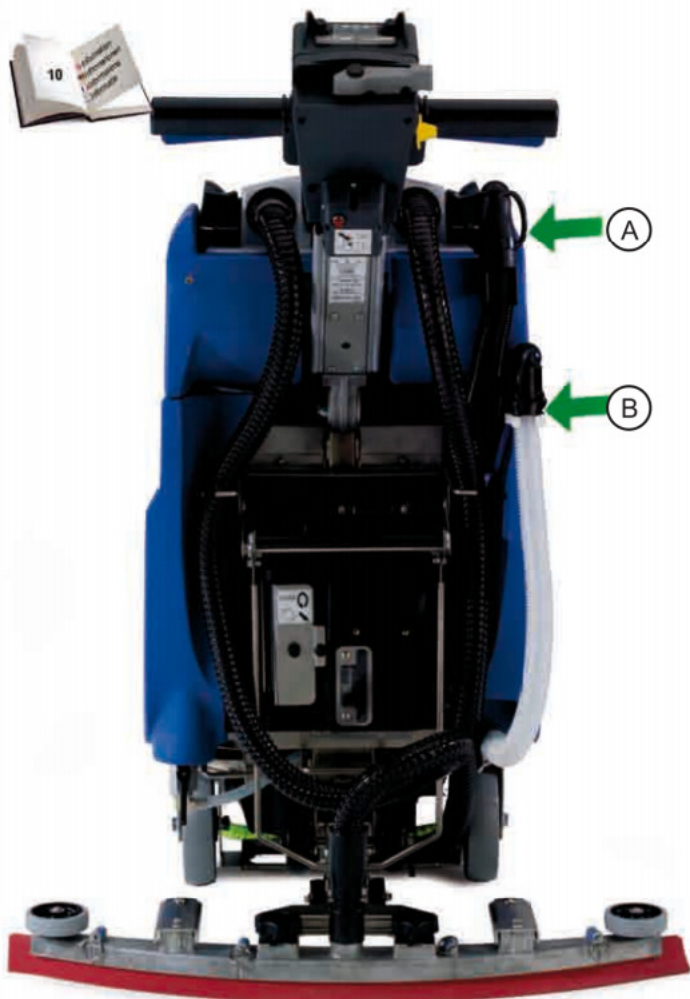


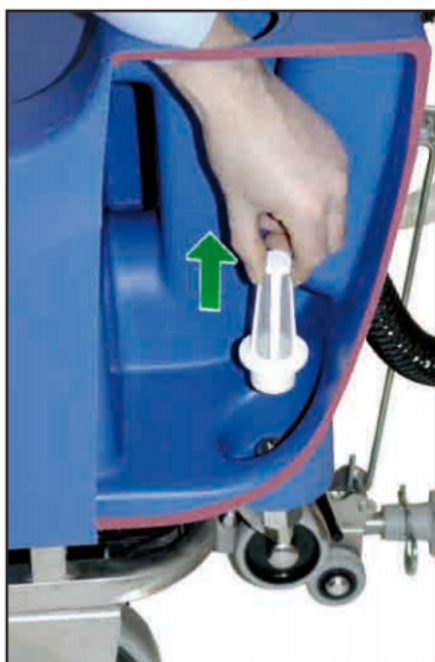


8





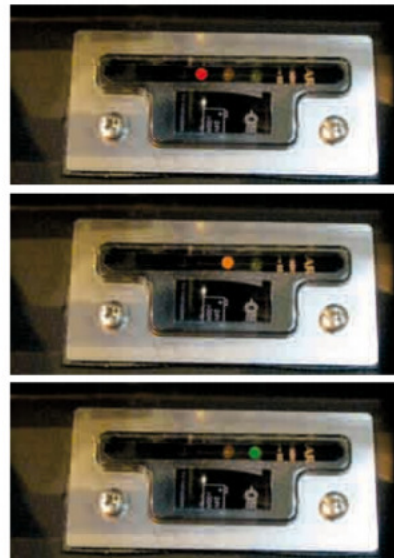
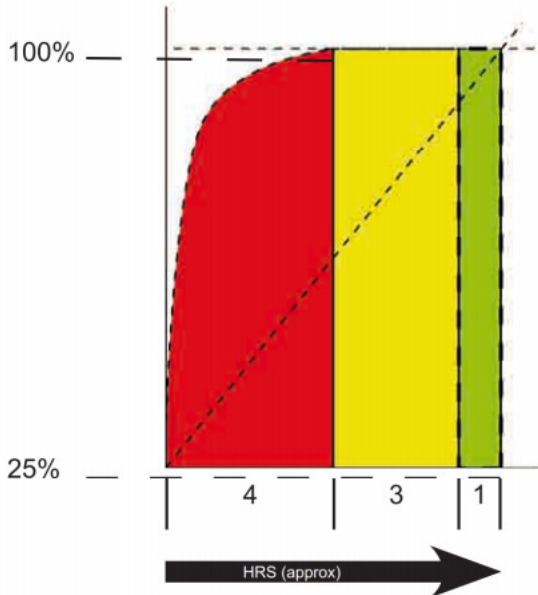






?

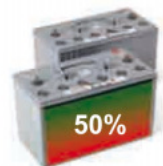
=



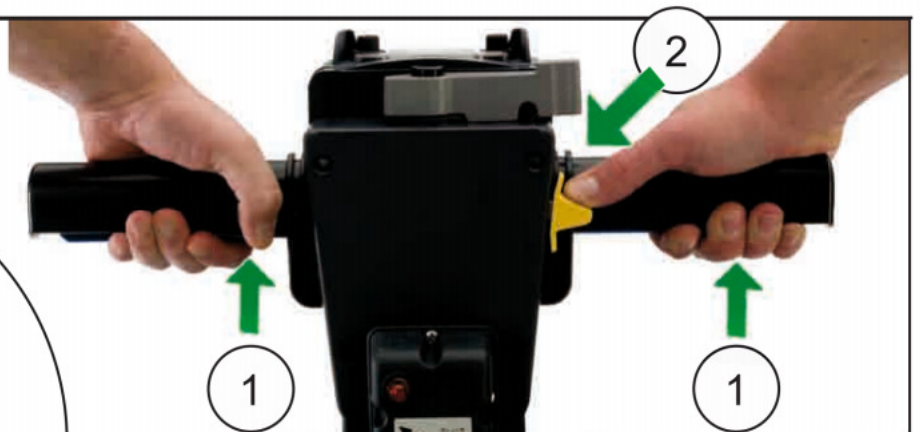
=

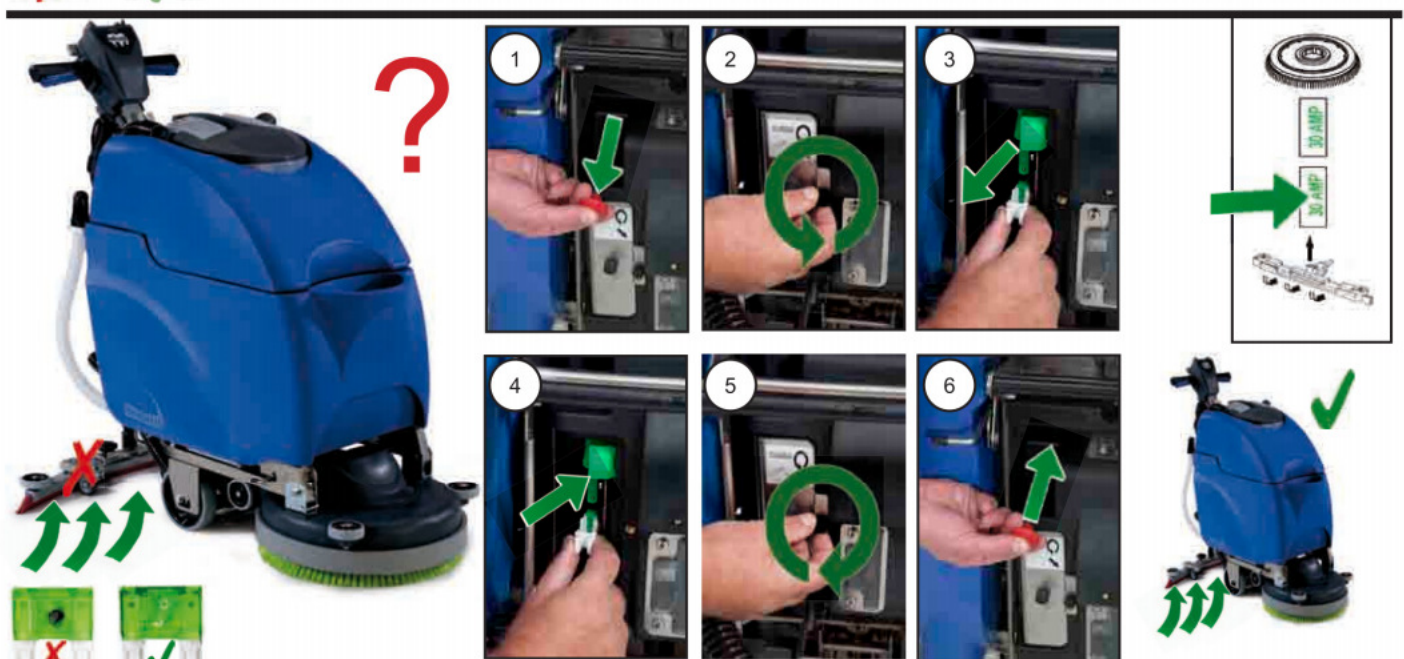
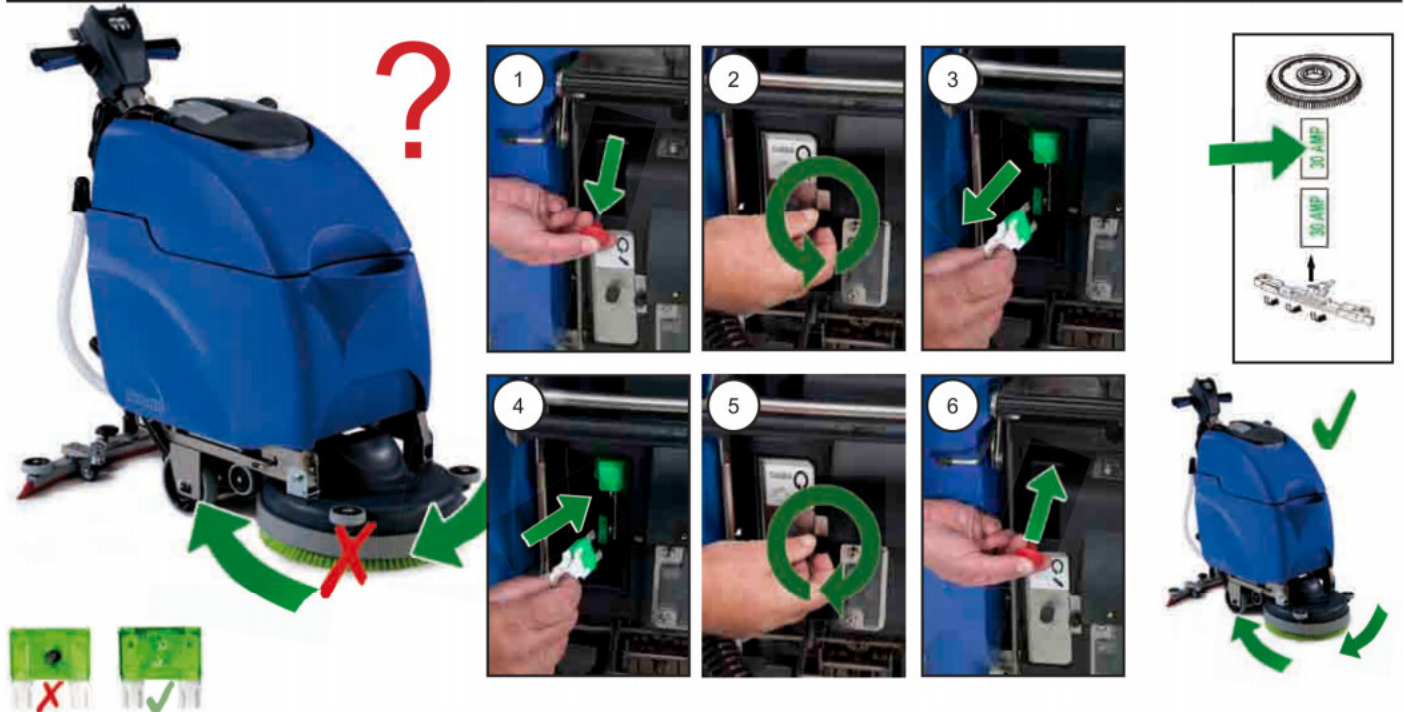
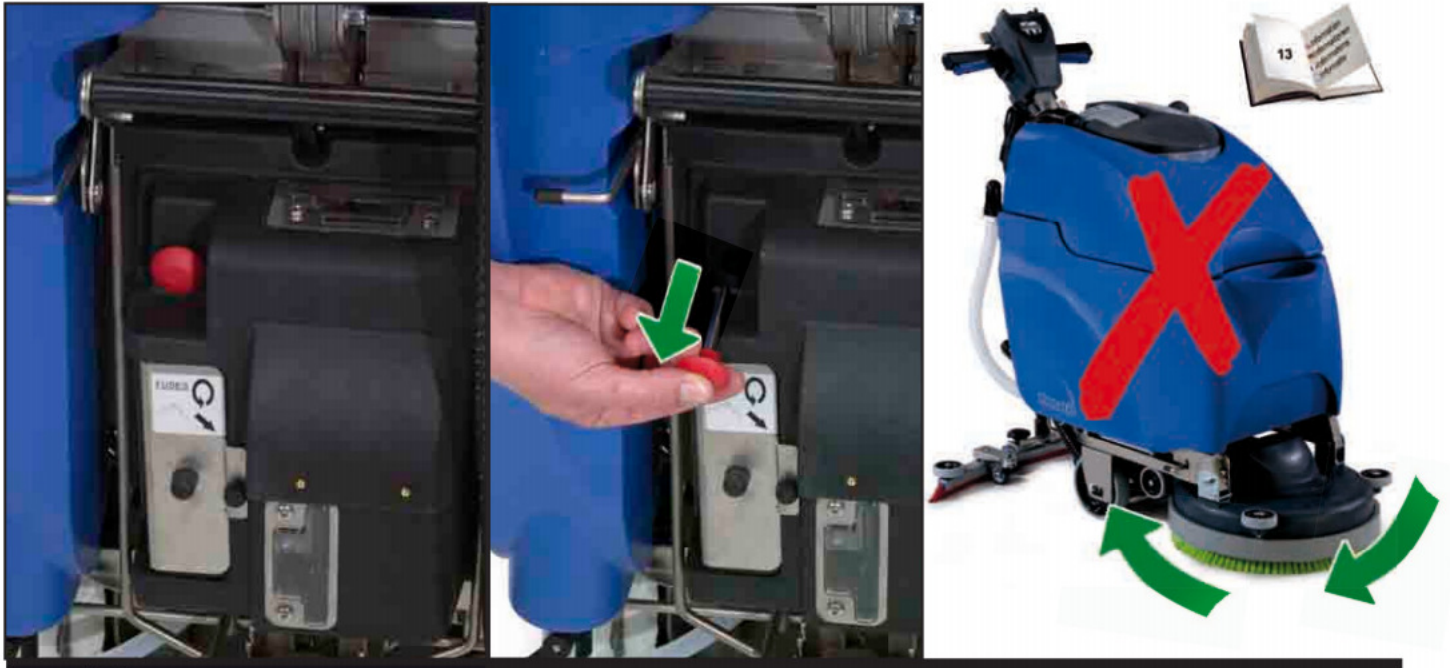


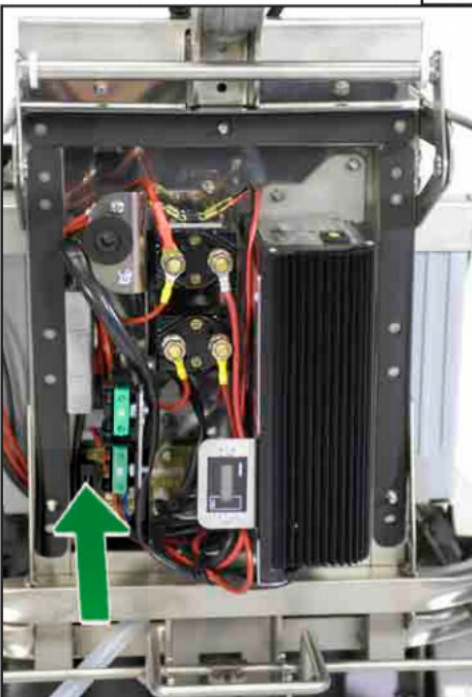
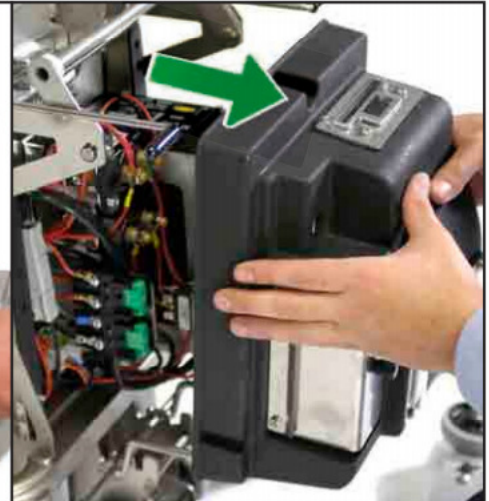
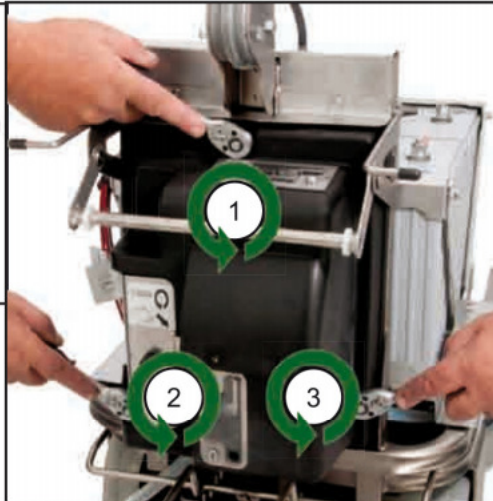
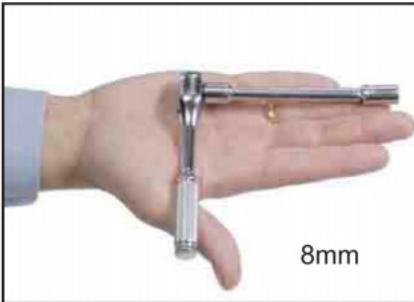
=

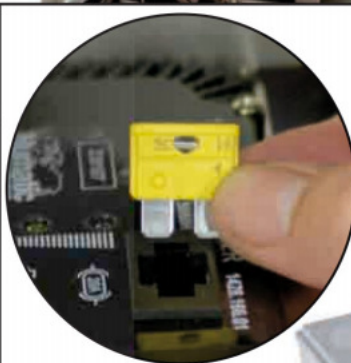
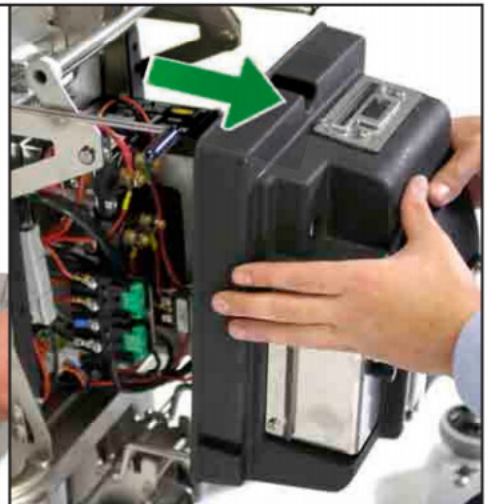
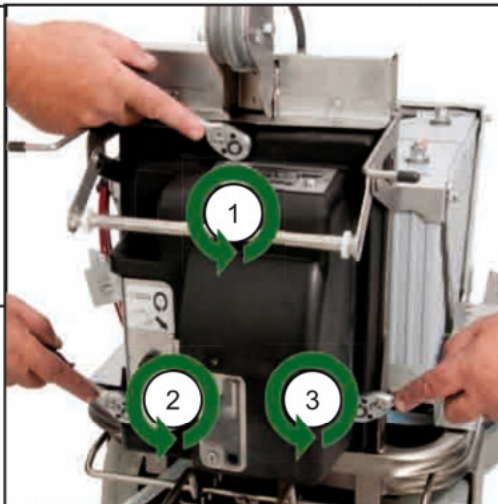
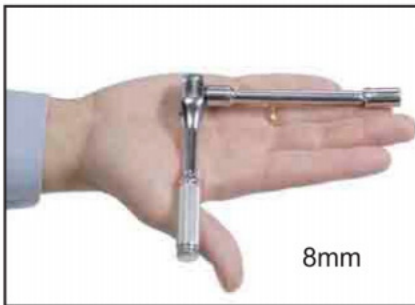
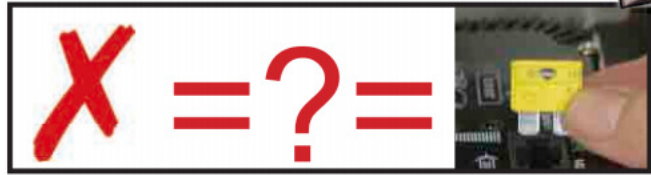


=

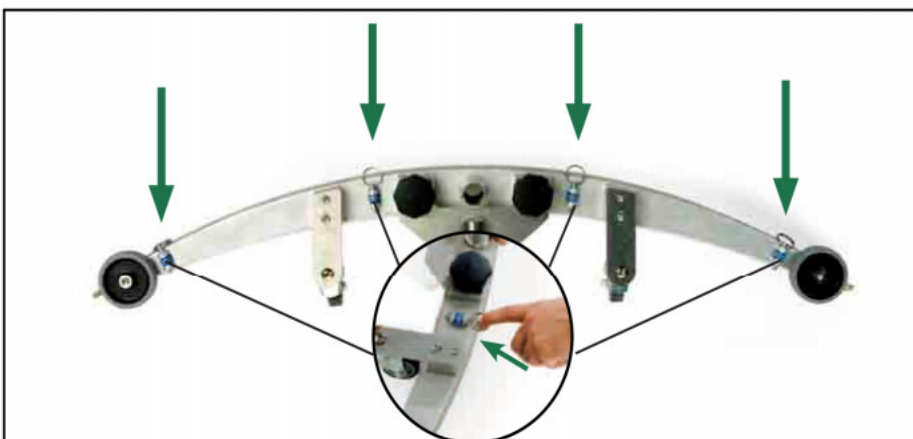
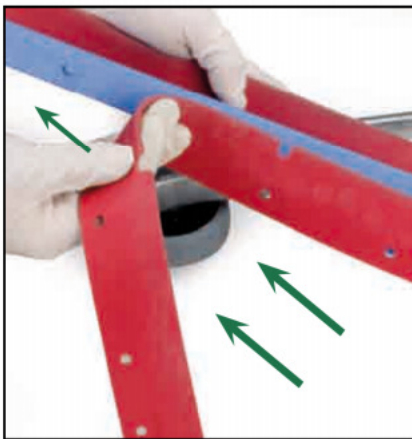
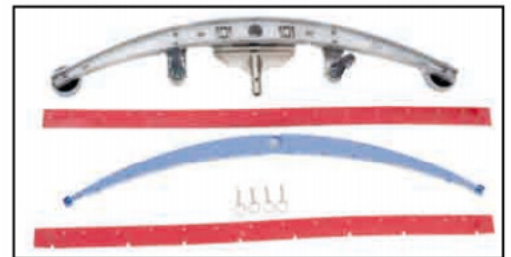
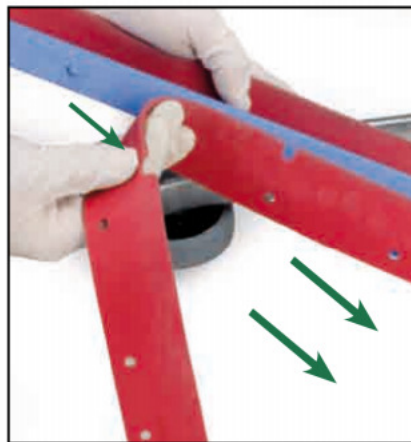
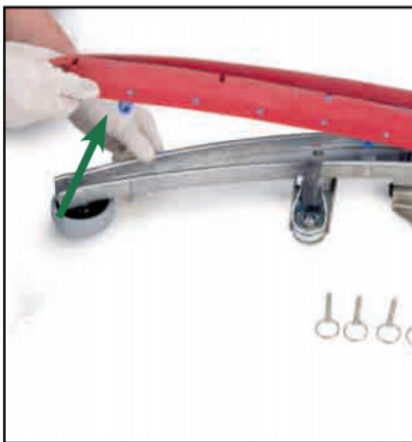
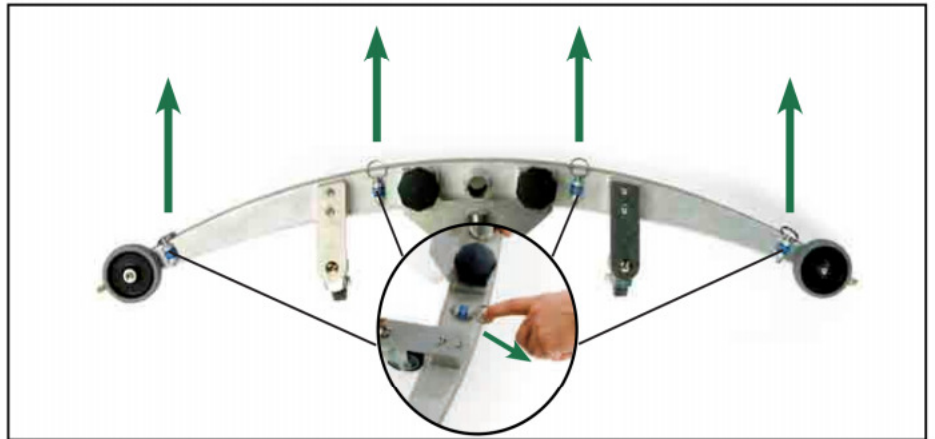
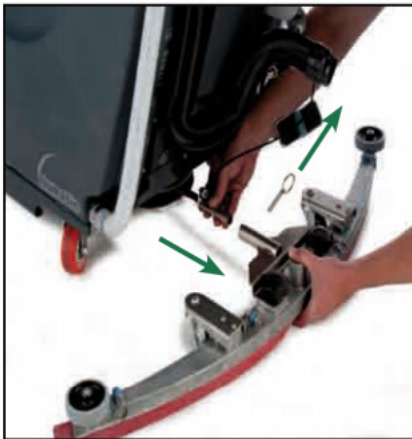








**Changing the Floor Tool Blades, Auswechseln der Blätter des Bodenwerkzeugs
De rubbers van de zuigmond vervangen, Remplacement des lamelles du suceur.**





Angaben zum Gerät

Produktplakette

Numatic
International Ltd
CHARD, ENGLAND, TA20 2GB

TTB XXXXX

BATTERY 24V -
CHARGING SUPPLY
220-240v~ 400w 50Hz
OUTPUT 10 AMPS -

2% **XXX Kg**

CE   WEEE - Logo

DISCONNECT THE SUPPLY
BEFORE MAKING OR
BREAKING CONNECTIONS
TO THE BATTERY


100621036

TTB XXXXS

WEIGHT XXX Kg MAX

NOISE
WITH VAC xx dB(A)

HAV xx m/s²

WEEE-Richtlinie



Staubsauger, Zubehör und Verpackung müssen getrennt entsorgt werden, um ein umweltfreundliches Recycling zu ermöglichen.

Für EU-Länder gilt:

Entsorgen Sie Staubsauger nicht im Hausmüll!
- gemäß EU-Richtlinie 2002/96/EC über die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten sowie deren Umsetzung in nationales Recht.
Staubsauger, die nicht mehr verwendet werden können, sind getrennt zu sammeln und zur umweltfreundlichen Entsorgung abzugeben.
In Deutschland sind das i.d.R. Sammelstellen beim örtlichen Entsorger.

Sicherheitsrelevante Bestandteile

Stromversorgung: H05VV-F x 1.5mm² x 3 core

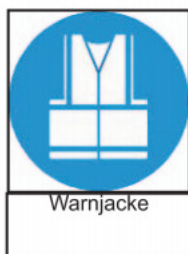
PSA

(Persönliche Schutzausrüstung) kann für bestimmte Verwendung des Geräts erforderlich sein.

						
Ohrschutz	Sicherheitsschuhe	Kopfschutz	Sicherheitshandschuhe	Staub / Allergieschutz	Augenschutz	Schutzkleidung



Hinweisschild
„Achtung Rutschgefahr“



Hinweis:

Eine Risikoauswertung ist vom Betreiber des Gerätes anhand der örtlichen Gegebenheiten vorzunehmen, um die erforderliche Schutzausrüstung festzulegen.

Baugruppe	Zeitabstand	Überprüfen auf
Netzleitung	täglich	Verschleiß, Risse, abgeschliffene Isolationsstellen
Bürsten	täglich	Borstenverschleiß, Fremdkörper, Verschleiß an der Kupplung
Sauglippen	vor jeder Benutzung	Abnutzung, Risse und sonstige Fehler
Filter	vor jeder Benutzung	Fremdkörper und Schmutz entfernen
Tanks	nach jeder Benutzung	nach Gebrauch Schmutzwassertank leeren und spülen



TTB 3450 / 100S

Borstelmotoren	Zuigermotor	Vermogen	Schalldruckpegel	Drehzahl	Bürste	Pad
400W	400W	Gell Akku 24V (2 X 12 V) = 100A/Hr	73 dB(A)	120rpm	450mm	400mm
Bruttogewicht (voll)	Schutzklasse	Trillingen handen/armen	Abmessungen	Nettogewicht	Wasserkapazität	
152Kg	Class 1	0.4 +/- 0.05ms ²	1150x930x790	122 Kg	30 L	



TTB4552 / 100S

Borstelmotoren	Zuigermotor	Vermogen	Schalldruckpegel	Drehzahl	Bürste	Pad
2 x 400W	400W	Gell Akku 24V (2 X 12 V) = 100A/Hr	70 dB(A)	120rpm	2 x 280mm	2 x 280mm
Bruttogewicht (voll)	Schutzklasse	Trillingen handen/armen	Abmessungen	Nettogewicht	Wasserkapazität	
166Kg	Class 1	0.7 +/- 0.05ms ²	1150x930x850	126 Kg	40 L	



TTB 4500 / 100S

Borstelmotoren	Zuigermotor	Vermogen	Schalldruckpegel	Drehzahl	Bürste	Pad
400W	400W	Gel Akku 24V (2 X 12 V) = 100A/Hr	74 dB(A)	120rpm	500mm	450mm
Bruttogewicht (voll)	Schutzklasse	Trillingen handen/armen	Abmessungen	Nettogewicht	Wasserkapazität	
154Kg	Class 1	0.5 +/- 0.05ms ²	1150x960x850	124 Kg	40 L	



ORIGINALANLEITUNG
VOR GEBRAUCH AUFMERKSAM UND VOLLSTÄNDIG LESEN

Informationen für Schrobzuigmaschine

Maßnahmen:-

VORSICHT:

Lesen Sie das Handbuch gründlich durch, bevor Sie das Gerät einsetzen.

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen gemäß BS. EN 60335-2-72

WARNHINWEIS:

Wie bei allen elektrischen Geräten ist während der Benutzung jederzeit Vorsicht und Aufmerksamkeit geboten.

Darüber hinaus muss zur Gewährleistung eines sicheren Betriebs in regelmäßigen Abständen eine laufende und vorbeugende Wartung durchgeführt werden.

Wenn Sie die Wartung nicht im nötigen Umfang durchführen, darin eingeschlossen das Verwenden von korrekten Ersatzteilen, kann die Sicherheit dieser Maschine beeinträchtigt werden, und der Hersteller kann weder die Verantwortung noch eine Haftung in dieser Hinsicht übernehmen.

Nennen Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen immer die Modell- oder Seriennummer, die auf dem Leistungsschild angegeben ist.

Warnhinweis: Verwenden Sie das Gerät nicht auf geneigten Oberflächen.

ANMERKUNG:

Dieses Gerät ist zusätzlich zu seiner Verwendbarkeit in privaten Haushalten auch für den gewerblichen Einsatz geeignet, beispielsweise in Hotels, Schulen, Krankenhäusern, Fabriken, Läden und Büros.

VORSICHT:

Dieses Gerät ist nicht für die Aufnahme von gefährlichem Staub geeignet.

Verwenden Sie das Gerät nicht auf Oberflächen, die stärker geneigt sind, als auf dem Gerät gekennzeichnet ist.

Das Gerät darf nicht in Außenbereichen oder unter feuchten Bedingungen abgestellt werden.

Dieses Gerät ist nur für den Einsatz im Innenbereich ausgelegt.

Worauf zu achten ist:

Stellen Sie sicher, dass nur entsprechend befähigte Personen das Gerät auspacken/zusammenbauen.

Halten Sie das Gerät sauber.

Halten Sie die Bürsten in einem guten Zustand.

Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile unverzüglich.

Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen, wie z. B. Risse oder Abnutzungserscheinungen.

Wenn Sie feststellen, dass das Kabel beschädigt ist, ersetzen Sie es, bevor Sie weiterarbeiten.

Ersetzen Sie das Netzkabel nur durch das korrekte, von Numatic bestätigte Ersatzteil.

Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse oder Personen im Arbeitsbereich befinden.

Achten Sie darauf, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet ist.

Wischen Sie den zu reinigenden Bereich vor.

Verwenden Sie KEINE Dampf- oder Druckreiniger zum Reinigen des Geräts, und verwenden Sie das Gerät NICHT im Regen.

Führen Sie KEINE Wartungs- oder Reinigungsarbeiten am Gerät durch, wenn der Netzstecker noch in der Steckdose steckt.

Lassen Sie Reparaturarbeiten NICHT von unerfahrenen Personen durchführen. Wenden Sie sich dazu an qualifizierte Fachleute.

Belasten Sie NICHT das Kabel, und ziehen Sie NICHT daran, um den Stecker von der Stromversorgung zu trennen.

Nehmen Sie die Bürste bzw. das Pad ab, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.

Das Gerät darf NICHT von unerfahrenen, nicht berechtigten bzw. nicht entsprechend geschulten Personen bedient werden.

Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn die Lösungstanks nicht ordnungsgemäß (so wie in der Anleitung gezeigt) am Gerät angebracht sind.

Gehen Sie davon aus, dass das Gerät NUR dann störungsfrei und zuverlässig betrieben werden kann, wenn es ordentlich gewartet wird.

Fahren Sie mit dem Gerät im Einsatz NICHT über Strom führende Kabel.

Heben oder ziehen Sie das Gerät nicht an Betriebsschaltern. Verwenden Sie dazu den Hauptgriff.

Bauen Sie den Griff NUR zur Wartung oder Reparatur vom Gerät ab.

Warnhinweis:

Verwenden Sie nur die Bürsten, die zusammen mit dem Gerät geliefert wurden bzw. die im Handbuch angegeben sind.

Durch die Verwendung anderer Bürsten kann die Sicherheit beeinträchtigt werden.

Für dieses Produkt ist ein umfassender Satz an Bürsten und weiteren Zubehörteilen erhältlich.
Verwenden Sie nur Bürsten oder Pads, die für den korrekten Betrieb des Geräts bei der speziellen durchzuführenden Aufgabe geeignet sind.

Achten Maschine ausgeschaltet ist, wenn nicht in Gebrauch

Warnhinweis:

Es ist entscheidend, dass dieses Gerät richtig zusammengebaut und entsprechend den aktuell geltenden Sicherheitsvorschriften bedient wird.

Stellen Sie bei Verwendung des Geräts stets sicher, dass alle notwendigen Sicherheitsvorkehrungen umgesetzt wurden, um die Sicherheit des Bedieners sowie anderer, möglicherweise betroffener Personen zu gewährleisten. Tragen Sie beim Scheuern rutschfestes Schuhwerk. Verwenden Sie in staubigen Umgebungen eine Atemschutzmaske.

Das Gerät muss beim Laden so aufgestellt werden, dass der Netzstecker leicht zugänglich ist.

Wenn das Gerät gereinigt, gewartet oder anderweitig gepflegt wird, wenn Teile ausgetauscht werden oder wenn das Gerät in einen anderen Verwendungsmodus umgeschaltet wird, muss die Stromversorgung getrennt werden.

Bei mit Netzstrom betriebenen Geräten muss dazu der Netzstecker gezogen werden, während bei batteriebetriebenen Geräten der Isolierstift entfernt werden muss.

Um eine nicht autorisierte Verwendung des Geräts zu verhindern, muss der Zündschlüssel nach jedem Einsatz abgezogen werden.

Wenn das Gerät unbeaufsichtigt gelassen wird, sollte es gegen unbeabsichtigte Bewegung gesichert werden.

Die Bediener müssen entsprechend in die richtige Verwendung des Geräts eingewiesen werden.

GERÄUSCHE UND VIBRATIONEN

Schallpegel im Einsatz (L) < 78 dB(A)

Die Arme des Bedieners sind beim Einsatz des Geräts Vibrationen von < 2,5 m/s ausgesetzt.

ANMERKUNG:

In einigen Anwendungen können der Geräuschpegel oder die Vibrationen die hier angegebenen Werte überschreiten. Wenn der Geräuschpegel über 85 dB(A) liegt, muss ein entsprechender Gehörschutz getragen werden.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM ARBEITEN MIT BATTERIEN

1. Tragen Sie beim Arbeiten mit Batterien stets eine entsprechende Schutzausrüstung, z. B. Gesichtsschutz, Handschuhe und angemessene Arbeitskleidung.
2. Wann immer es möglich ist, sollte das Laden in einem speziell ausgewiesenen, gut belüfteten Bereich durchgeführt werden. Rauchen und der Umgang mit offenem Feuer sind im Ladebereich untersagt.
3. Entfernen Sie alle Metallteile von Händen, Handgelenken und vom Hals (z. B. Ringe, Ketten usw.), bevor Sie an einer Batterie arbeiten.
4. Lassen Sie niemals Werkzeuge oder Metallobjekte oben auf der Batterie liegen.
5. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Gerät vom Netz.
6. Bevor ein Gerät ausrangiert wird, müssen die Batterien daraus entfernt werden.
7. Beim Herausnehmen der Batterie muss das Gerät vom Netz getrennt sein.
8. So entfernen Sie die Batterien: - Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (wenn es gerade lädt), und stellen Sie sicher, dass die Batterien mit dem Trennschalter ausgeschaltet werden (siehe Seite 7). Trennen Sie die Schläuche vom Separator und von den Tanks.
Entfernen Sie den Separator und die Tanks. Schrauben Sie die Fixierungen für den Batterieriemen ab, und entfernen Sie diese.
9. Lösen Sie die Batterieanschlüsse, und entfernen Sie sie. Nehmen Sie die Batterien heraus.
10. Die Batterien müssen sicher und in Übereinstimmung mit den geltenden Richtlinien entsorgt werden.
11. Verwenden Sie nur Original-Ersatzbatterien von NUMATIC.
12. Achten Sie darauf, dass die Batterien nicht vollständig entladen werden, da es sonst möglich ist, dass sie nicht wieder aufgeladen werden können. Batterien sollten nicht unter eine Spannung von 9,5 Volt bei einer Stromstärke von 10 A entladen werden.
13. Achten Sie darauf, dass die Batterien nicht ungleichmäßig (d. h. voneinander getrennt) entladen werden.
14. Mischen Sie nicht Batterien von unterschiedlichen Geräten.
15. Die in diesem Produkt eingesetzten Batterien sind verschlossene Bleiakkumulatoren (VRLA, Valve Regulated Lead Acid) mit Gel-Elektrolyt. Die Verwendung anderer Batterietypen kann ein Sicherheitsrisiko darstellen.

BATTERIEPFLEGE

1. Laden Sie die Batterien nach jedem Einsatz wieder auf. Dies kann jederzeit erfolgen – Sie müssen nicht warten, bis die Batterien vollständig entladen sind, da es hier keinen „Memory-Effekt“ gibt.
2. Wenn das Ladegerät mindestens einmal wöchentlich nach dem Aufleuchten der grünen Leuchte für mindestens weitere 4 Stunden angeschlossen bleibt, lässt sich die Betriebslebensdauer der Batterie verlängern.
3. Stellen Sie die Maschine nicht mit entladenen Batterien ab.

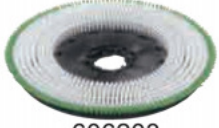
Anmerkung:

Diese Maschine darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten physisch-motorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis bedient werden.

Letztere dürfen die Maschine nur unter Aufsicht oder nach spezieller Unterweisung in der Verwendung der Maschine durch eine für die Sicherheit verantwortliche Person bedienen.

Accessories - Zubehör - Accessoires - Accessoires

TTB 3450 / 100S

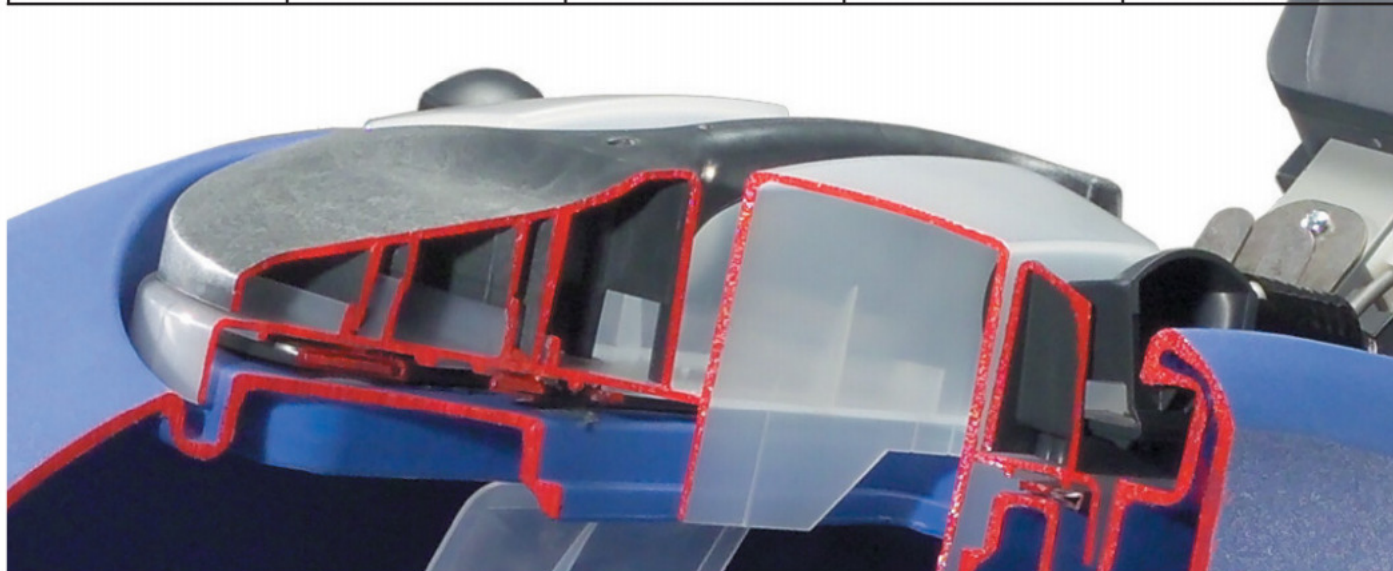
				
 606203	450mm Polyscrub Brush	450mm PPN Schrubbürste	450mm Brosse verte PPE	450mm PolyScrub Schröbborstel
 606204	450mm Nyloscrub Brush	450mm Nylon Schrubbürste	450mm Brosse douce Nylon	450mm Nyloscrub Shamponeerborstel
 606306	450mm Longlife Brush	450mm SC Schrubbürste Grün	450mm Brosse Verte Longlife	450mm Longlife Borstel
 606202	450mm Union Mix Brush	450mm Schrubbürste	450mm Brosse	450mm Borstel
 606206	400mm Pad Drive Board	400mm Nuloc Treibteller	400mm Plateau support Disque	400mm Nuloc aandrijfschijf
 606157	Optional Polyurethane Floor Tool Blade Set	Optional PU Ersatzgummilippen set (650mm) 2 Stück	Facultatif Lammelles pour suceur 650mm pour TTV	Optionele PU Vervangingset rubbers (2 stuks)
 606196	Recommended Linatex Floor tool Blade Set	Empfohlene Linatex Ersatzgummilippen set (650mm) 2 Stück	Recommandées Linatex Lammelles 650mm	Aanbevolen Linatex Vervangingset rubbers (2 stuks)



Accessories - Zubehör - Accessoires - Accessoires

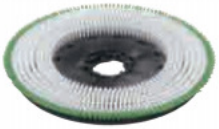
TTB4552 / 100S

				
 606029	280mm Polyscrub Brush 2 X required	280mm PPN Schrubbürste 2 x Erforderliche	280mm Brosse verte PPE Requis 2 x	280mm PolyScrub Schrobborstel 2 x Vereist
 606552	280mm Nyloscrib Brush 2 X required	280mm Nylon Schrubbürste 2 x Erforderliche	280mm Brosse douce Nylon Requis 2 x	280mm Nyloscrib Shamponeerborstel 2 x Vereist
 606553	280mm Longlife Brush 2 X required	280mm SC Schrubbürste Grün 2 x Erforderliche	280mm Brosse Verte Longlife Requis 2 x	280mm Longlife Borstel 2 x Vereist
 606035	280mm Pad Drive Board 2 X required	280mm Nuloc Treibteller 2 x Erforderliche	280mm Plateau support Disque Requis 2 x	280mm Nuloc aandrijfschijf 2 x Vereist
 606157	Optional Polyurethane Floor Tool Blade Set	Optional PU Ersatzgummilippen set (650mm) 2 Stück	Facultatif Lammelles pour suceur 650mm pour TTV	Optionele PU Vervangingset rubbers (2 stuks)
 606196	Recommended Linatex Floor tool Blade Set	Empfohlene Linatex Ersatzgummilippen set (650mm) 2 Stück	Recommandées Linatex Lammelles 650mm	Aanbevolen Linatex Vervangingset rubbers (2 stuks)



Accessories - Zubehör - Accessoires - Accessoires

TTB4500 / 100S

				
 606703	500mm Polyscrub Brush	500mm PPN Schrubbürste	500mm Brosse verte PPE	500mm PolyScrub Schrobborstel
 606704	500mm Nyloscrub Brush	500mm Nylon Schrubbürste	500mm Brosse douce Nylon	500mm Nyloscrub Shamponeerborstel
 606702	500mm Union Mix Brush	500mm Schrubbürste	500mm Brosse	500mm Borstel
 606706	460mm Pad Drive Board	460mm Nuloc Treibteller	460mm Plateau support Disque	460mm Nuloc aandrijfschijf
 606157	Optional Polyurethane Floor Tool Blade Set	Optional PU Ersatzgummilippen set (650mm) 2 Stück	Facultatif Lammelles pour suceur 650mm pour TTV	Optionele PU Vervangingset rubbers (2 stuks)
 606196	Recommended Linatex Floor tool Blade Set	Empfohlene Linatex Ersatzgummilippen set (650mm) 2 Stück	Recommandées Linatex Lammelles 650mm	Aanbevolen Linatex Vervangingset rubbers (2 stuks)



EU Declaration of Conformity - EU Conformiteitsverklaring EU Konformitätserklärung - Declaration de Conformite CE



EU DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare that the following equipment fulfils all the relevant provisions of:
Machinery Directive 2006/42/EC
EMC Directive 2004/108/EC

Machine Description: Scrubber Drier
Type: TTB series
Manufactured by: Numatic International Limited

This equipment has been designed and manufactured in accordance with the following harmonised European standards:
IEC 60335-1:2002/a2:2006
IEC 60335-2-72/A1:2005

EN 55014-1:2006
EN55014-2:1997/A2:2007
BS EN 50366:2003

A technical construction file for this equipment is retained at the manufacturer's address.

Signed: Date: 11/06/2010

Name: Allyn Boyes Position: Technical Manager

Numatic International Limited,
Chard, Somerset.
TA20 2GB

www.numatic.co.uk

GB



EU-Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, dass nachstehende Geräte die Ausführungen folgender Richtlinien erfüllen:
Maschinenrichtlinie 2006/42/EC
Richtlinie 2004/108/EC elektromagnetische Verträglichkeit

Gerätebeschreibung: Scrubber Drier
Modell: TTB Serien
Hergestellt von: Numatic International Limited

Die Geräte wurden gemäß folgender harmonisierter europäischer Normen entwickelt und hergestellt:

IEC 60335-1:2002/a2:2006
IEC 60335-2-72/A1:2005

EN 55014-1:2006
EN55014-2:1997/A2:2007
BS EN 50366:2003

Eine technische Dokumentation ist an der Herstelleradresse hinterlegt.

Unterschrift: Datum: 11/06/2010

Name: Allyn Boyes Titre : Responsable technique
Numatic International Limited,
Chard, Somerset.
TA20 2GB

www.numatic.co.uk

DE



DECLARATION DE CONFORMITE CE

Nous soussignés déclarons que l'équipement ci-dessous satisfait aux dispositions suivantes:
Machinery Directive 2006/42/EC
EMC Directive 2004/108/EC

Description: Scrubber Drier
Type: Série TTB
Fabriqué par: Numatic International Limited

Cet équipement a été dessiné et fabriqué dans le respect des normes européennes suivantes:

IEC 60335-1:2002/a2:2006
IEC 60335-2-72/A1:2005

EN 55014-1:2006
EN55014-2:1997/A2:2007
BS EN 50366:2003

Un dossier technique de fabrication attaché à cet équipement est disponible à l'adresse du fabricant.

Alle-kirjoitus Date: 11/06/2010

Nom: Allyn Boyes Titre : Responsable technique
Numatic International Limited,
Chard, Somerset.
TA20 2GB

www.numatic.co.uk

FR



EU CONFORMITEITSVERKLARING

Wij verklaren hierbij dat de volgende producten zijn ontwikkeld en geproduceerd in overeenstemming met de volgende normen en voorschriften:
Machinery Directive 2006/42/EC
EMC Directive 2004/108/EC

Machine Omschrijving: Scrubber Drier
Type: TTB series
Geproduceerd door: Numatic International Limited

Deze producten zijn ontworpen en geproduceerd in overeenstemming met de volgende Europese standaarden:

IEC 60335-1:2002/a2:2006
IEC 60335-2-72/A1:2005

EN 55014-1:2006
EN55014-2:1997/A2:2007
BS EN 50366:2003

De volledige productomschrijving en specificaties van de constructie zijn op aanvraag beschikbaar bij de fabrikant.

Handtekening: Datum: 11/06/2010

Naam: Allyn Boyes Functie: Technical Manager

Numatic International Limited,
Chard, Somerset.
TA20 2GB

www.numatic.co.uk

NL



EU DECLARACION DE CONFORMIDAD DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Declaramos que los siguientes equipos cumplen con las normativas que se detallan:
Normativa de Maquinaria 2006/42/EC
Normativa EMC 2004/108/EC

Descripción de la Máquina: Scrubber Drier
Modelo: TTB series
Fabricado por: Numatic International Limited

Este equipo ha sido diseñado y fabricado de acuerdo a los siguientes estándares europeos:

IEC 60335-1:2002/a2:2006
IEC 60335-2-72/A1:2005

EN 55014-1:2006
EN55014-2:1997/A2:2007
BS EN 50366:2003

El fabricante dispone de una ficha técnica de esta máquina.

Firmado: Fecha: 11/06/2010

Nombre: Allyn Boyes Cargo: Technical Manager

Numatic International Limited,
Chard, Somerset.
TA20 2GB

www.numatic.co.uk

ES



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Declara-se que o seguinte equipamento preenche os seguintes requisitos:
Directiva de Máquinas 2006/42/EC
Directiva EMC 2004/108/EC

Descrição da máquina: Scrubber Drier
Modelos: série TTB
Fabricado por: Numatic International Limited

Este equipamento foi concebido e fabricado em conformidade com os standards harmonizados Europeus:

IEC 60335-1:2002/a2:2006
IEC 60335-2-72/A1:2005

EN 55014-1:2006
EN55014-2:1997/A2:2007
BS EN 50366:2003

Uma ficha técnica sobre a construção deste equipamento encontra-se na morada do fabricante.

Assinado: Data: 11/06/2010

Nome: Allyn Boyes Posição: Director Técnico

Numatic International Limited,
Chard, Somerset.
TA20 2GB

www.numatic.co.uk

PT



EU DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare that the following equipment fulfils all the relevant provisions of:
Machinery Directive 2006/42/EC
EMC Directive 2004/108/EC

Machine Description: Scrubber Drier
Type: TTB series
Manufactured by: Numatic International Limited

This equipment has been designed and manufactured in accordance with the following harmonised European standards:

IEC 60335-1:2002/a2:2006
IEC 60335-2-72/A1:2005

EN 55014-1:2006
EN55014-2:1997/A2:2007
BS EN 50366:2003

A technical construction file for this equipment is retained at the manufacturer's address.

Signed: Date: 11/06/2010

Name: Allyn Boyes Position: Technical Manager

Numatic International Limited,
Chard, Somerset.
TA20 2GB

www.numatic.co.uk

NO



EU Försäkrän Om Överensstämmelse

Härmed förklarar vi att följande utrustning uppfyller alla relevanta villkor av:

Maskin Direktiv 2006/42/EC
EMC Direktiv 2004/108/EC

Maskin Beskrivning: Scrubber Drier
Typ: TTB serien
Tillverkad av: Numatic International Limited

Den här utrustningen är designad och tillverkad efter överenskommiss med följande Europeiska standarder:

IEC 60335-1:2002/a2:2006
IEC 60335-2-72/A1:2005

EN 55014-1:2006
EN55014-2:1997/A2:2007
BS EN 50366:2003

En teknisk konstruktionsmapp för denna utrustning är bevarad hos tillverkarens adress.

Signatur: Datum: 11/06/2010

Namn: Allyn Boyes Position: Teknisk Chef

Numatic International Limited,
Chard, Somerset.
TA20 2GB

www.numatic.co.uk

SE



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΕΕ

We hereby declare that the following equipment fulfils all the relevant provisions of:
Machinery Directive 2006/42/EC
EMC Directive 2004/108/EC

Περιγραφή προϊόντος: Scrubber Drier
Τύπος: TTB series
Κατασκευαστής: Numatic International Limited

Η συσκευή αυτή σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε έτσι ώστε να πληροί τις εξής εναρμονισμένες ευρωπαϊκές προδιαγραφές:

IEC 60335-1:2002/a2:2006
IEC 60335-2-72/A1:2005

EN 55014-1:2006
EN55014-2:1997/A2:2007
BS EN 50366:2003

Ο κατασκευαστής διατηρεί αρχείο του κατασκευαστικού σχεδίου της συσκευής αυτής.

Υπογραφή: Ημερομηνία: 11/06/2010

Ονοματεπώνυμο: Allyn Boyes Θέση: Τεχνικός Διευθυντής

Numatic International Limited,
Chard, Somerset.
TA20 2GB

www.numatic.co.uk

GR

Affix Label Here

TTB 3450/100S

Product serial number

This machine has been packed with the following items.

Charging Lead	Signed Off
Fuses X4	
Isolator Knob	
Hose Hook	
38 / 32mm Adaptor	
TTB 3450 / 100S TTB 4552 / 100S TTB 4550 / 100S	

Distributed by:



Numatic International Limited, Chard, Somerset, TA20 2GB, ENGLAND.
Telephone 01460 68600 Fax: 01460 68458

www.numatic.co.uk



Numatic International GmbH, Fränkische Straße 15-19,
30455 Hannover, DEUTSCHLAND.
Tel: 05 11 98 42 16 0 Fax: 05 11 98 42 16 20

www.numatic.de



Numatic International S.A., 13/17 rue du Valengelier, EAE la Tuilerie, 77500
Chelles, FRANCE. Tel: 01 64 72 61 61 Fax: 01 64 72 61 62

www.numatic.fr



BenNeLux Distribution, Numatic International BV, Postbus 101, 2400 AC
Alphen den Rijn, NEDERLAND. Tel: 0172 467 999 Fax : 0172 467 970

www.numatic.nl



Numatic International (Pty.) Ltd. 16th & Pharmaceutical Roads,
Midrand, Gauteng, S.A. 1685. Tel: 0861 686 284 Fax: 0861 686 329

www.numatic.co.za



Numatic International Schweiz AG. Sihlbruggstrasse 142,
6340 Baar. SCHWEIZ. Tel: 0041 (0) 41 76 80 76 - 0.
Fax: 0041 (0) 41 76 80 76 - 9.

www.numatic.ch

Specification subject to change without prior notice.

www.numatic.co.uk © Numatic International Limited

233447 05/11 (A08)